

ОБРАЗ ИССЛЕДОВАТЕЛЯ В АНГЛОЯЗЫЧНОМ НАУЧНО-ПОПУЛЯРНОМ ГАЗЕТНОМ ТЕКСТЕ

В. Ю. Якубова (г. Могилев, Беларусь)

Одним из актуальных направлений лингвистических исследований является изучение языка средств массовой информации, в частности, медиатекстов различных жанров. Тексты, публикуемые в средствах массовой информации, выступают как средство информирования массовой аудитории, а также как мощное средство воздействия на общественность.

К числу наиболее характерных свойств современных медийных текстов следует отнести их субъектную направленность. Газетные и журнальные тексты содержат не только факты, но и широко освещают мнения большого числа коммуникантов: ученых, журналистов, представителей различных сфер жизни общества. По этой причине нам представляется интересным и значимым исследование языковых средств вербализации образов участников общения в текстах различных медиа-жанров. При этом существенно, что семантические характеристики текста рассматриваются во взаимосвязи с прагматическими, поскольку именно взаимодействие семантики и прагматики способствует оптимальному воздействию текста на адресата.

Данное исследование проводилось на материале научно-популярных статей из англоязычных печатных изданий (USA Today, The Independent, The Washington Post, The International Herald Tribune, The New York Times). Основной темой статей являются новые результаты научных исследований в различных областях науки.

Научно-популярный газетный текст представляет собой разновидность научного текста, но имеет ряд специфических характеристик. В частности, основная коммуникативная функция научно-популярного газетного текста заключается в популяризации нового научного знания для массовой аудитории читателей-неспециалистов. Наиболее важным для автора научно-популярного текста является не только сообщение о

новых научных результатах, но и «интенционально обусловленная направленность текста на адресата» [1, с. 254], что означает формирование у читателя определенного мнения и отношения к научным проблемам и их значимости для общества.

Как показывает анализ, высказывания ученых являются широко употребительными в семантической структуре научно-популярных статей. В рамках каждой статьи они чередуются с комментариями автора, образуя прототипическую схему построения текстов данного жанра [2]. Анализ высказываний специалистов позволил определить, какими чертами наделяют англоязычные авторы-журналисты современных ученых и какие языковые средства служат для выражения этих черт.

Анализ текстов свидетельствует о том, что ученые предстают как авторитетные специалисты в различных сферах научного знания. Эксплицитным указателем компетентности, образованности ученых являются лексические единицы, обозначающие ученых: их имена (*Professor Bryan Roth of the University of North Carolina School of Medicine in Chapel Hill; Clinton Francis*), их должности, ученые степени или специальности (*lead researcher at the National Evolutionary Synthesis Centre in North Carolina, professor of psychiatry at the University of Aberdeen and consultant psychiatrist*), а также собственно слова *researchers, scientists, team: Professor Miquel Porta of Spain and Professor Duk-Hee Lee of South Korea, suggests chemicals in plastics and others surfaces play an important and avoidable role*. Употребление таких языковых единиц указывает на принадлежность ученых к тем или иным научным направлениям и областям знания и придает дополнительную достоверность их высказываниям.

В исследуемых текстах также широко употребляются глаголы интеллектуальной деятельности и речевого действия (*find, discover, conclude, see, establish, say, suggest*) в составе предикативных структур. Данные глаголы эксплицитно маркируют результаты, полученные учеными в результате исследований. Ср.: *Other researchers conducting large-scale genome comparison studies found a link between Bdnf mutations and obesity in humans; Our results show that the T. rex had an extremely powerful bite, making it one of the most dangerous predators to have roamed our planet*. Употребление таких лексических единиц указывает на профессионализм ученых, чья деятельность является результативной, плодотворной и способствует дальнейшему прогрессу общества.

На наш взгляд, важную роль в вербализации образа ученого в научно-популярном медиатексте также играют средства выражения новаторского характера его исследовательской деятельности. Новизна полученных учеными результатов выражается в исследуемых текстах с помощью обстоя-

тельств времени (*this Monday, recently, today*), а также прилагательных и существительных с частнооценочными значениями новизны и актуальности (*first, new, groundbreaking, pioneering; breakthrough* и др.). Ср.: *Man-made chemicals present in homes, schools, offices, cars and food are probably contributing to the sharp rise in obesity and diabetes in western societies, according to a review of scientific literature published today; New drugs for treating a range of illnesses from depression to chronic pain could result from studies that reveal for the first time the detailed molecular structure of the brain's "pleasure molecules", scientists said.*

Однако наиболее существенной составляющей образа ученого в научно-популярном тексте, по нашему мнению, являются средства оценки практической значимости нового научного знания. Оценочные средства, как правило, выражаются с помощью глаголов, существительных, прилагательных и наречий с частнооценочными значениями практической значимости, полезности, перспективности, эффективности в своей семантической структуре (*useful, safe, beneficial, efficient, important, improve, lead to, potential, perspective* и др.), и т.д.: *«And the change that we see in the brain connections after ECT reflects the change that we see in the symptom profile of patients who generally see **abigimprovement**; Even the psychedelic effect associated with the activation of the kappa receptor protein could be **useful** in providing **fresh insights** into human perception and consciousness, Professor Rothsaid.* Широкое употребление средств оценки научной деятельности и ее результатов (как правило, оценка является положительной) способствует формированию у читательской аудитории образа ученого-интеллектуала, занимающегося трудом, приносящим пользу обществу и способствующим его прогрессу.

В большинстве случаев именно ученый является субъектом оценки практической значимости научного знания, что характеризует его как человека, искренне любящего свое дело, равнодушного к последствиям, которые может иметь новое знание для общества. Так, в статье о феномене счастья и его социальной роли один из его авторов дает оценку практической значимости решения данной проблемы: *The researchers suggest governments may be able to **improve the happiness of citizens** with policies designed to promote "pro-social" spending by encouraging people to invest their income in others rather than themselves;* В статье о результатах археологических раскопок исследователь положительно оценивает их значение для развития своей отрасли науки: *"This is an **incredibly important and exciting discovery** which is already **shedding remarkable new light** on the early years of English Christianity," said Alison Dickens, a senior manager at the Cambridge University Archaeological Unit.* Употребление языковых единиц с различ-

ными частнооценочными значениями способствует формированию положительного имиджа современного исследователя и научной деятельности в целом.

Таким образом, в научно-популярных статьях англоязычной (британской и американской) прессы ученый выступает как авторитетный и компетентный специалист в той или иной сфере науки, интеллеktуал, новатор в своей области знания, увлеченный своим делом человек. Для вербализации данного образа используются средства оценки, лексические единицы, маркирующие новизну и актуальность исследовательской деятельности и ее результатов, а также компетентность ученых. Данные языковые средства предназначены для воздействия на читательскую аудиторию с целью формирования положительного отношения к современным представителям науки, их деятельности и результатам.

Литература

1. Олешков, М.Ю. Трансляция нового знания в учебном тексте (опыт дискурсивного анализа) / М.Ю. Олешков // Философия образования, 2005. – № 3 (14). – С. 253–257.
2. Якубова, В.Ю. Модели взаимодействия коммуникантов в научно-популярном газетном тексте / В.Ю. Якубова // Вестник МГЛУ. Серия 1 (Филология). – Минск: 2013. – № 6 (67). – С. 46–52.